



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 21 октомври 2022 г.
(OR. en)

13693/22

Междуетноститутуционално досие:
2022/0329 (NLE)

TRANS 651
COWEB 120
ELARG 87

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	21 октомври 2022 г.
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2022) 536 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Регионалния управителен комитет на Транспортната общност по отношение на преразглеждането на процедурния правилник на Регионалния управителен комитет, Правилника за персонала и въвеждането на процедурен правилник на Помирителния комитет, както и на правила за уреждането на спорове за Постоянния секретариат на Транспортната общност

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2022) 536 final.

Приложение: COM(2022) 536 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 21.10.2022 г.
COM(2022) 536 final

2022/0329 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се приеме от името на Европейския съюз в рамките на Регионалния управителен комитет на Транспортната общност по отношение на преразглеждането на процедурния правилник на Регионалния управителен комитет, Правилника за персонала и въвеждането на процедурен правилник на Помирителния комитет, както и на правила за уреждането на спорове за Постоянния секретариат на Транспортната общност

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решение за установяване на позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в Регионалния управителен комитет, създаден съгласно Договора за създаване на Транспортната общност (ДТО), по отношение на преразглеждането на процедурния правилник на Регионалния управителен комитет, въвеждането на процедурен правилник на Помирителния комитет и на правила за уреждането на спорове за Секретариата на Транспортната общност.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1 Договор за създаване на Транспортната общност

На 1 май 2019 г. Република Албания, Босна и Херцеговина, Република Северна Македония, Косово* (наричано по-нататък „Косово“), Черна гора и Република Сърбия ратифицираха ДТО. Европейският съюз е страна по ДТО, след като на 4 март 2019 г. прие решение на Съвета относно сключването на Договора за създаване на Транспортната общност¹. ДТО влезе в сила на 1 май 2019 г.

2.2 Регионален управителен комитет

Регионалният управителен комитет е създаден с член 24 от ДТО, като предназначението му е да отговаря за администрирането на ДТО и да осигурява правилното му изпълнение. За тази цел той отправя препоръки и взема решения в случаите, предвидени в ДТО. По-специално, Регионалният управителен комитет:

- а) подготвя работата на Съвета на министрите,
- б) взема решения относно създаването на технически комитети,
- в) отправя препоръки и взема решения в съответствие с ДТО,
- г) предприема съответните действия във връзка с новоприетите актове на ЕС, по-специално чрез преразглеждане на приложение I към ДТО,
- д) назначава директора на Постоянния секретариат след консултация със Съвета на министрите,
- е) може да назначи един или повече заместник-директори на Постоянния секретариат,
- ж) определя правилата за дейността на Постоянния секретариат,

* Това название не засяга позициите по отношение на статуса и е съобразено с Резолюция 1244 (1999) на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.

¹ Решение (ЕС) 2019/392 на Съвета от 4 март 2019 г. за сключване, от името на Европейския съюз, на Договора за създаване на Транспортната общност (ОВ L 71, 13.3.2019 г., стр. 1).

- з) може да преразгледа с решение размера на бюджетните вноски,
- и) приема годишния бюджет на ДТО,
- й) приема решение, с което се определят процедурите за изпълнение на бюджета, за представяне и одит на сметки и за проверка,
- к) взема решения по спорове, представени от договарящите страни,
- л) приема общи принципи в областта на достъпа до документи по отношение на документите, съхранявани от органи, които са създадени с ДТО или съгласно ДТО,
- м) приема годишни доклади относно изграждането на широкообхватната мрежа, които да бъдат представени на вниманието на Съвета на министрите,
- н) по отношение на някои актове на Съюза — установява сроковете и начините за транспониране от договарящите страни от Югоизточна Европа.

Регионалният управителен комитет се състои от един представител и един негов заместник от всяка от договарящите страни. Всяка държава — членка на ЕС, може да участва като наблюдател. Регионалният управителен комитет взема решения с единодушие.

2.3 Предвидени актове от Регионалния управителен комитет

Проектът на решение на Съвета се отнася до приемането на решения от Регионалния управителен комитет относно преразглеждането на неговия процедурен правилник, преразглеждането на Правилника за персонала и въвеждането на подробни процедурни правила на Помирителния комитет и правила за уреждането на спорове за Постоянния секретариат на Транспортната общност.

В членове 14 и 15 от Правилника за персонала на Транспортната общност (приет съгласно Решение 03/2019 на Регионалния управителен комитет от 5 юни 2019 г.) се предвижда създаването на помирителен комитет, както и на процедурен правилник и правила за уреждането на спорове (арбитраж), които да уреждат споровете между Постоянния секретариат и неговите служители. Тези правила за помиряване и за уреждането на спорове ще определят подробните условия, за да се приложи това на практика. В това отношение са необходими и някои изменения на Правилника за персонала на Транспортната общност.

В допълнение, предложението за решение на Съвета се отнася и до изменението на процедурния правилник на Регионалния управителен комитет. Понастоящем Постоянният секретариат е длъжен да изпрати всички документи шест седмици преди заседанието на Регионалния управителен комитет. Този срок следва да бъде съкратен на четири седмици, за да се вземат предвид установените предизвикателства при изпълнението на сега действащия шестседмичен срок.

3. ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА

Приемането на тези решения от Регионалния управителен комитет е необходимо за непрекъснатото гладко функциониране на Постоянния секретариат на Транспортната

общност и за постигането на целите на ДТО. Тъй като Съюзът е страна по ДТО, е необходимо да се установи позиция на Съюза.

Във връзка с това трябва да се припомни, че Договорът за създаване на Транспортната общност е един от елементите, които могат да укрепят регионалното сътрудничество в Западните Балкани, както е обяснено допълнително в предложението на Комисията за решение на Съвета относно подписването на ДТО [COM(2017)324 final, подраздел „Общ контекст“].

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1 Процесуалноправно основание

4.1.1 Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения на Съвета за установяване на *„позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“*.

Понятието *„актове с правно действие“* включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган. То включва и инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са *„годни да оказват съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“*².

4.1.2 Приложение в конкретния случай

Регионалният управителен комитет е орган, създаден по силата на споразумение, а именно ДТО.

Актовете, които Регионалният управителен комитет има за задача да приеме, представляват актове с правно действие. По отношение на правилата за помирение и за уреждането на спорове, Регионалният управителен комитет е оправомощен да определя правилата на Постоянния секретариат в съответствие с член 30 от ДТО. Освен това съгласно член 24, параграф 1 от ДТО Регионалният управителен комитет е натоварен с администрирането на този договор и с осигуряването на правилното му изпълнение. По отношение на планираните промени в Процедурния правилник на Регионалния управителен комитет, този орган е оправомощен да приеме свой процедурен правилник в съответствие с член 24, параграф 5 от ДТО.

По своята същност и по силата на международното право, уреждащо дейността на Регионалния управителен комитет, предвидените правила съдържат елементи, които засягат правната позиция на страните по ДТО, а поради това — и на Съюза. Следователно за тях трябва да се приеме, че имат правно действие.

Предвидените актове не допълват, нито изменят институционалната рамка на ДТО.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

² Решение на Съда от 7 октомври 2014 г., Германия/Съвет, Дело C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

4.2 Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

По отношение на предвиден акт, който преследва едновременно няколко цели или се състои от няколко части, които са неразривно свързани, без никоя от тях да е акцесорна по отношение на другите, материалноправното основание за решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС ще трябва, по изключение, да включва съответните различни правни основания.

4.2.2. Приложение в конкретния случай

ДТО преследва цели и съдържа части, засягащи областите на автомобилния и железопътния транспорт, както и на транспорта по вътрешните водни пътища, които са видове транспорт, обхванати от член 91 от ДФЕС, както и в областта на морския транспорт — вид транспорт, обхванат от член 100, параграф 2 от ДФЕС. Поради хоризонталния си характер, предвиденият акт се отнася до всички тези елементи. Всички те са неразривно свързани, без някой от тях да е акцесорен на другите.

Следователно материалноправното основание на предложеното решение включва следните разпоредби: член 91 и член 100, параграф 2 от ДФЕС.

4.3 Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 91 и член 100, параграф 2 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Регионалния управителен комитет на Транспортната общност по отношение на преразглеждането на процедурния правилник на Регионалния управителен комитет, Правилника за персонала и въвеждането на процедурен правилник на Помирителния комитет, както и на правила за уреждането на спорове за Постоянния секретариат на Транспортната общност

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 91 и член 100, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Договорът за създаване на Транспортната общност (ДТО) беше подписан от Съюза в съответствие с Решение (ЕС) 2017/1937 на Съвета³.
- (2) ДТО беше одобрен от името на Съюза на 4 март 2019 г.⁴ и влезе в сила на 1 май 2019 г.
- (3) Регионалният управителен комитет беше създаден с ДТО, за да администрира и осигурява правилното изпълнение на ДТО.
- (4) За тази цел Регионалният управителен комитет приема свой процедурен правилник съгласно член 24, параграф 5 от ДТО. Освен това, в съответствие с член 30 от ДТО, той определя правилата на Постоянния секретариат на Транспортната общност.
- (5) Предвижда се Регионалният управителен комитет да приеме решение за изменение на своя процедурен правилник, за да предвиди по-кратък срок за разпространение на проекта на дневния ред и всички свързани с него документи преди заседания на комитета, решение относно приемането на Процедурен правилник на Помирителния комитет и на правила за уреждането на спорове, приложими за Постоянния секретариат, за уреждането на спорове между Постоянния секретариат и членовете на неговия персонал, както и решение относно измененията на Правилника за персонала на Транспортната общност, които се изискват от приемането на горепосочените правила.

³ Решение (ЕС) 2017/1937 на Съвета от 11 юли 2017 г. за подписване, от името на Европейския съюз, и временно прилагане на Договора за създаване на Транспортната общност (ОВ L 278, 27.10.2017 г., стр. 1).

⁴ Решение (ЕС) 2019/392 на Съвета от 4 март 2019 г. за сключване, от името на Европейския съюз, на Договора за създаване на Транспортната общност (ОВ L 71, 13.3.2019 г., стр. 1—4).

- (6) Целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в Регионалния управителен комитет по отношение на приемането на посочените по-горе решения, тъй като тези решения са необходими за гладкото функциониране на Постоянния секретариат,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в Регионалния управителен комитет на Транспортната общност във връзка с изменението на неговия процедурен правилник, Процедурния правилник на Помирителния комитет и правилата за уреждането на спорове за Постоянния секретариат на Транспортната общност, както и измененията на Правилника за персонала на Транспортната общност, се основава на проектите на решения на Регионалния управителен комитет, приложени към настоящото решение.

Представителите на Съюза в Регионалния управителен комитет могат да договарят незначителни промени в проектите на решения, без да е необходимо допълнително решение на Съвета.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета
Председател*